

**Rikors ipprezentat fl-20 ta' Ottubru 2008 —
Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs L-Irlanda**

(Kawża C-456/08)

(2008/C 313/29)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentant: G. Zavvos, M. Konstantinidis u D. Kukovec, aġenti)

Konvenuta: L-Irlanda

Ir-rikorrenti titlob lill-Qorti tal-Ġustizzja sabiex:

— Tiddikjara li, permezz tar-regoli dwar termini fil-leġiżlazzjoni nazzjonali li jirregolaw l-eżerċizzju tad-dritt tal-offerenti għal reviżjoni ġudizzjarja fi kuntratti pubbliċi u billi naqset li tinnotifika d-deċiżjoni ta' għotja lill-persuna li tippreżenta l-ilment fid-deċiżjoni ta' għoti ta' kuntratt inkwistjoni, l-Irlanda naqset mit-twettiq tal-obbligi tagħha, firrigward tat-termini applikabbli, skont l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/665/KEE ⁽¹⁾ rigward l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' reviżjoni għall-għoti ta' kuntratti ta' provvista pubblika u xogħlijiet pubbliċi kif interpretat mill-Qorti tal-Ġustizzja u, rigward in-nuqqas ta' notifika, skont l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665/KEE kif interpretat mill-Qorti tal-Ġustizzja u l-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/37/KEE ⁽²⁾ li tikkoncerna l-koordinament tal-proċeduri għall-għoti ta' kuntratti tax-xogħlijiet pubbliċi.

— tikkundanna lill-Irlanda għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Fil-fehma tal-Kummissjoni, il-leġiżlazzjoni Irlandiża ma tidherx li hija konformi mal-prinċipju fundamentali ta' ċertezza legali u r-reqwiżit ta' effiċjenza skont id-Direttiva 89/665/KEE li hija applikazzjoni ta' dan il-prinċipju, billi l-offerenti jithallew f'incertezza rigward il-pożizzjoni tagħhom jekk huma għandhom l-intenzjoni li jikkontestaw deċiżjoni ta' għoti ta' kuntratt ta' awtorità kontraenti fi proċeduri ta' għoti ta' kuntratt li huma maqsuma f'zewġ fażijiet fejn l-offerent ippreferut huwa magħżul qabel id-deċiżjoni finali ta' għoti ta' kuntratt. L-Irlanda għandha tadotta miżuri li jiżguraw li l-offerenti għandhom idea ċara u ċerta rigward liema deċiżjoni tal-awtorità kontraenti huma jistgħu jikkontestaw u mil-liema data t-termini ta' skadenza għandhom jiġu kkunsidrati. Għandu jkun ċar għall-offerenti jekk l-Artikolu 84A japplika mhux biss għad-deċiżjonijiet ta' għoti ta' kuntratt iżda anki għal deċiżjonijiet interim ta' awtorità kontraenti mehuda matul il-proċedura ta' għoti ta' kuntratt (pereżempju rigward l-għażla tal-offerent ippreferut), bl-effett li ċ-ċirkustanzi mnizzla fid-deċiżjoni interim ma jistgħux jiġu kkontestati wara l-iskadenza tat-terminu kkalkolat mid-deċiżjoni interim u lanqas

ma tista' d-deċiżjoni ta' għoti ta' kuntratt ma tiġi kkontestata fuq il-bażi ta' ċirkustanzi diġà mnizzla fid-deċiżjoni interim.

L-Artikolu 84A jirrikjedi li l-kawzi jehtieġu li jitressqu "kemm jista' ikun kmieni u f'kull każ fi żmien tliet xhur". Il-Kummissjoni tikkunsidra li din il-formulazzjoni thalli lill-offerenti f'incertezza rigward il-pożizzjoni tagħhom meta huma jikkunsidraw sabiex jagħmlu użu mid-dritt legali Komunitarju ta' rimedju legali kontra deċiżjoni tal-awtorità kontraenti. Fil-fehma tal-Kummissjoni jehtieġ li jkun ċar għall-offerenti liema terminu japplika għat-tressiq ta' kawża kontra d-deċiżjonijiet ta' awtorità kontraenti u li, sabiex l-obbligu tal-prinċipju fundamentali ta' ċertezza legali jiġi osservat, it-terminu applikabbli jehtieġ li jkun wieħed fiss li jista' jiġi interpretat b'mod ċar u prevedibbli mill-offerenti kollha.

⁽¹⁾ ĠU L 395, p. 33.

⁽²⁾ ĠU L 199, p. 42.

**Rikors ipprezentat fil-21 ta' Ottubru 2008 —
Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Renju Unit
tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq**

(Kawża C-457/08)

(2008/C 313/30)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentant: N. Yerrell, aġent)

Konvenut: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq

Talbiet

— tikkonstata li, billi m'adottax jew fi kwalunkwe każ, ma notifikkax lill-Kummissjoni, il-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi necessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva 2005/14/KE ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005, li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 72/166/KEE, 84/5/KEE, 88/357/KEE u 90/232/KEE u d-Direttiva 2000/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-assigurazzjoni kontra r-responsabbiltà ċivili firrigward tal-użu ta' vetturi bil-mutur, ir-Renju Unit naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 6 ta' din id-Direttiva,

— tikkundanna lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

It-terminu stabbilit għat-traspożizzjoni tad-direttiva skada fil-11 ta' Ġunju 2007.

(¹) ĠU L 149, p. 14.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Ottubru 2008 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Portugiża

(Kawża C-459/08)

(2008/C 313/31)

Lingwa tal-kawża: Il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: H. Stølvbæk u M. França, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża

Talbiet

— tiddikjara li, billi ma adottatx u lanqas ippubblikat il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruħha mad-Direttiva 2005/36/KE (¹) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005, dwar ir-Rikonoxximent ta' Kwalifiki Professjonali, jew, f'kull każ, li ma kkomunikatx dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni, ir-Repubblika Portugiża naqset milli ttwettaq l-obbligi tagħha taht din id-direttiva.

— tikkundanna lir-Repubblika Portugiża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

It-terminu ta' traspożizzjoni ta' din id-direttiva fis-sistema legali interna skada fl-20 ta' Ottubru 2007.

(¹) ĠU L 255, p. 22.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-20 ta' Awwissu 2008 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Special Commissioner of Income Tax, London — Ir-Renju Unit) — Vodafone 2 vs Her Majesty's Revenue and Customs

(Kawża C-203/05) (¹)

(2008/C 313/32)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

(¹) ĠU C 182 23.7.2005.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-5 ta' Settembru 2008 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — L-Italja) — Colasfatti srl vs Provincia di Milano, ATI Legrenzi Srl, Impresa Costruzioni Edili e Stradali dei F. Ili Paccani Snc

(Kawża C-214/06) (¹)

(2008/C 313/33)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

(¹) ĠU C 178, 29.7.2006